

División Sudoeste
Informe de Seguridad en el Agua



!Úselo Para Salvar su Vida!

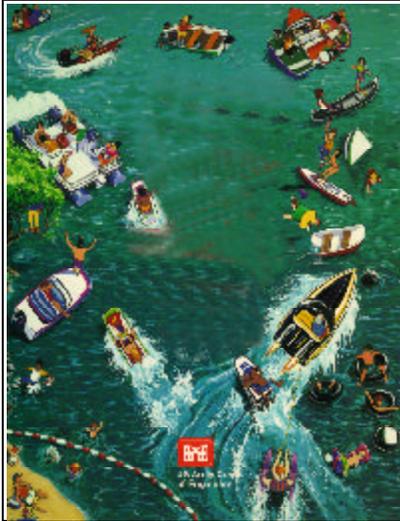


**US Army Corps
of Engineers** ®

Southwestern Division

Cada año, aproximadamente 6,000 personas, se ahogan en los EE.UU.

La mayoría de las personas que se ahogan son víctimas que no tenían ninguna intención de estar en el agua, consecuentemente, la mayoría de personas se ahogan en un radio de 10 a 30 pies de las líneas de seguridad, es importante que usted y su familia aprendan a nadar. También es importante seguir algunas reglas, que son simples, pero muy importantes, si usted va a estar cerca del agua.



Cuatro de las Mayores Causas de Accidentes de Natación

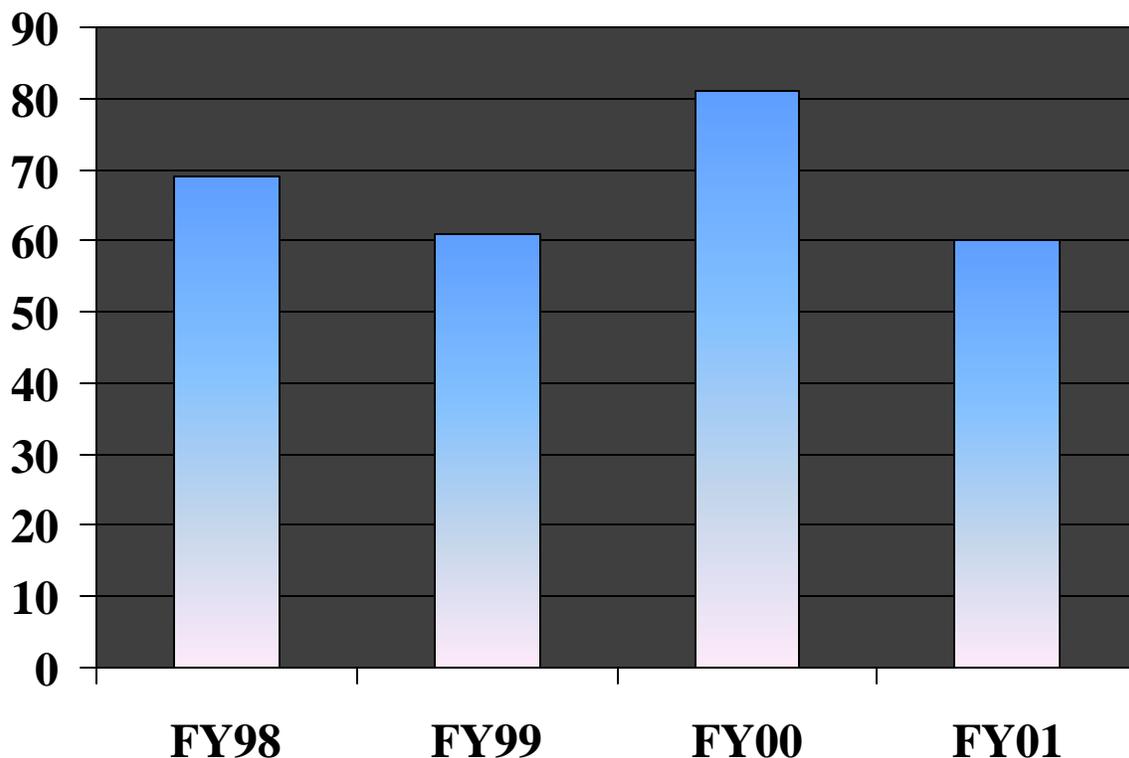
El no llevar salvavidas

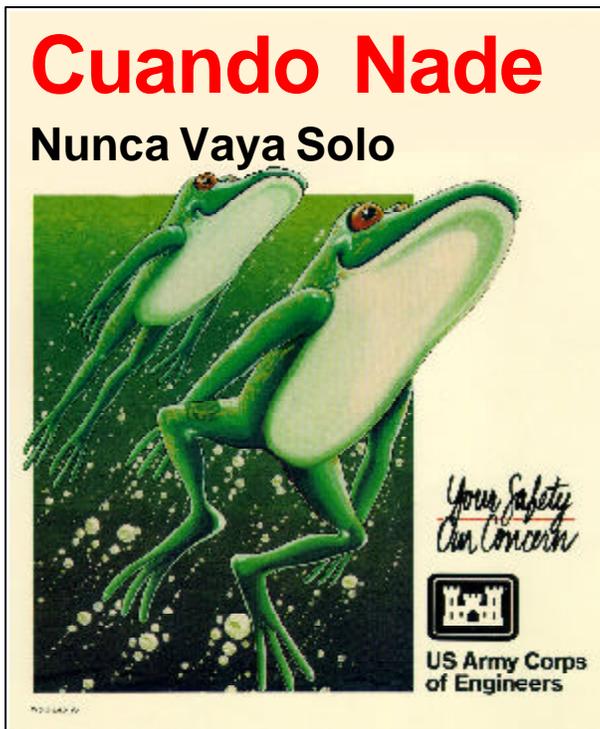
El abuso de alcohol

Falta de habilidad para la natación

Por hipotermia

Fatalidades en los lagos de la División Sudoeste del Corp of Engineers del año 1998 al año 2001.



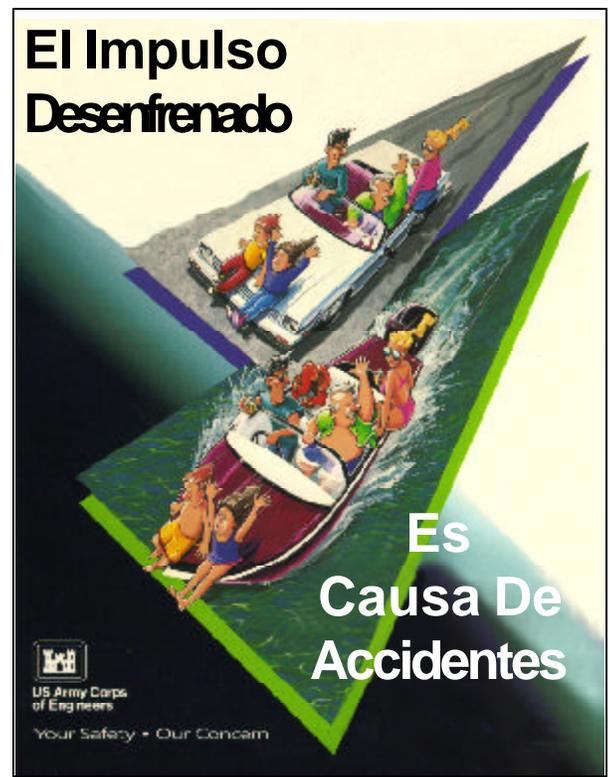


Nade- dentro de los limites de Seguridad

- Nunca confíe en juguetes como tubos, cámaras de llanta, y juguetes de agua que lo puedan mantener a flote.
- No se arriesgue; confiando demasiado en su habilidad para nadar.
- Sólo nade en el áreas que hayan sido designadas.
- Nunca nade con ninguna exclusividad o solo.
- Nunca sé heche clavados en lagos y ríos. Todos los años al zambullirse de clavado más de 8,000 personas sufren lesiones de parálisis, en la columna vertebral y otros 5,000 mueren antes de llegar al hospital.
- Recuerde, sólo toma unos segundos para que un niño pequeño se aleje de usted, tenga cuidado de sus niños en todo momento.
- Mas de la mitad de personas ahogadas consumen alcohol, no beba alcohol si usted esta pensando divertirse en el agua.

Seguridad en su Bote

- Póngase su salvavidas y no lleve alcohol con usted.
- Cheque su bote y todo su equipo de seguridad.
- Tome un curso de remo.
- Verifique el servicio meteorológico.
- Haga un plan de rescate, con un amigo.
- Cheque el sistema eléctrico, sistema de combustible y los escapes de gas.
- Siga los procedimientos sugeridos por el fabricante antes de poner el bote en marcha.
- Lleve un mapa de navegación y conozca bien los canales de navegación.
- Siga las reglas de navegación, las boyas y todas las señales para navegar.
- Sea un conductor marino seguro, siempre identifíquese con un guardia de navegación que sea afiliado al Estado.



La Hipotermia

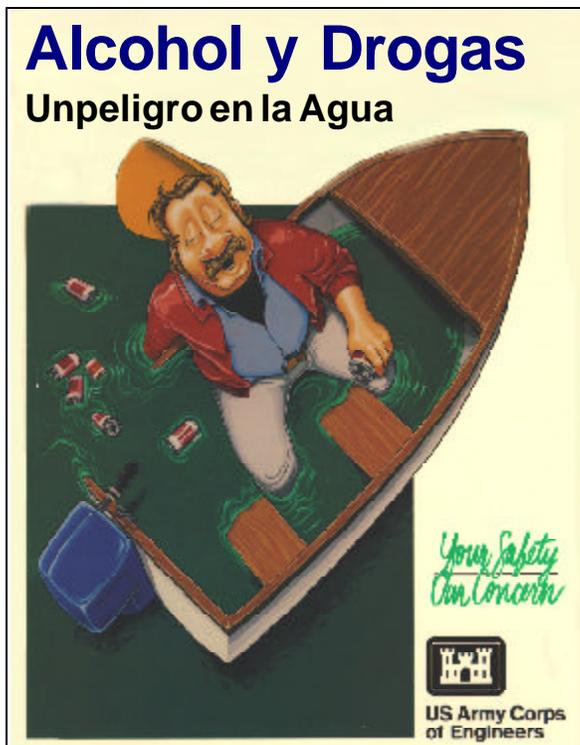
Muchas víctimas al ahogarse se aseguran mueren de frío o hipotermia, una condición en que el cuerpo pierde el calor más rápido de que lo produce. El escalofrío continuo que se desarrolla en el cuerpo, puede crear confusión y pérdida de movimiento. Para evitar la hipotermia:

- Vístase con ropa de lana
- Ropa de lluvia y manténgase seco.
- Busque un medioambiente de calor a la primera señal (al sentir escalofrío) de hipotermia

Si usted se cae en el agua:



HELP Posture



El Alcohol – El Asesino de la Diversión de los Deportes Acuáticos.

¡Es un hecho que el alcohol y la natación no se mezclan! Desgraciadamente, muchas personas ignoran esto y cada año aproximadamente 3,000 personas de éstas están equivocadas... completamente equivocadas. Más de la mitad de las personas que se ahogan, habían consumido alcohol antes de accidentarse.

Estando intoxicado el alcohol es una amenaza para su seguridad. Simplemente una cerveza dañará su equilibrio, visión, juicio, y tiempo de reacción, creando así un peligro potencial para usted y otros.

Las investigaciones muestran que después de cuatro horas de ir en bote, el ruido, la vibración, el sol, el reflejo intenso del agua, y el viento producen fatiga, esta fatiga le causa cierto malestar y le hace sentir como si estuviera legalmente intoxicado. Si usted combina el consumo de alcohol y la fatiga del bote, esta intensifica el efecto del mareo y aumenta el riesgo de accidentarse

Así que recuerde, no incluya el alcohol en su excursión, si usted está planeando divertirse, en los deportes acuáticos.

Preguntas Frecuentes

¿Los niños necesitan llevar salvavidas?

Los niños siempre deben llevar salvavidas cuando estén cerca del agua. La mayoría de estados de la división sur-oeste del país, requiere que un niño de 12 años de edad y menor de 12 años. Use salvavidas que sea aprobado, por El Coast Guard, mientras se encuentre a bordo de cualquier lancha -motor en movimiento, no es necesario el salvavidas si, el barco este anclado, amarrado a la orilla, o varado en tierra. Usted puede checar la ley de su estado para leyes y regulaciones de deportes acuáticos.

¿Son tan buenos los equipos de natación inflables como los salvavidas?

Desgraciadamente, no, los colchones inflables, pueden tener agujeros o un niño puede destaparlo, o caerse de estos. El uso correcto de un salvavidas, aprobado por El Coast Guard. Puede salvar la vida de un niño. (o por consecuencia la de un adulto)

¿Pueden los niños operar equipo-motor, recreacional de agua?

Las leyes prohíben a niños menores de 13 años operar equipo-motor personal de agua. Y no cuando este es acompañado por, una persona mayor 18 años de edad. Muchos estados del país. Exigen a los niños que completen un curso de seguridad de remo y canotaje, antes de operar equipo-motor de agua. Usted puede verificar. La ley en vigor de su estado reglas y regulaciones de deportes acuáticos.

¿Por qué se consideran los equipos-motores de agua tan peligrosos?

Éste tipo de jet-skis no necesariamente tiene que ser peligroso, pero tiene algunas peculiaridades para los operadores de estos, y tienen que estar conscientes de estas. Estos jet-skis no tienen ningún freno, y cuando se dirige el mando y el control del vehículo, la base del automotor se pierde y cuando el acelerador se suelta. Al soltar el acelerador en una situación de emergencia el funcionamiento del equipo-motor se vuelve instintivo, para estar seguro del buen funcionamiento del automotor personal se requiere de más educación y entrenamiento en la mayoría de estos vehículos.

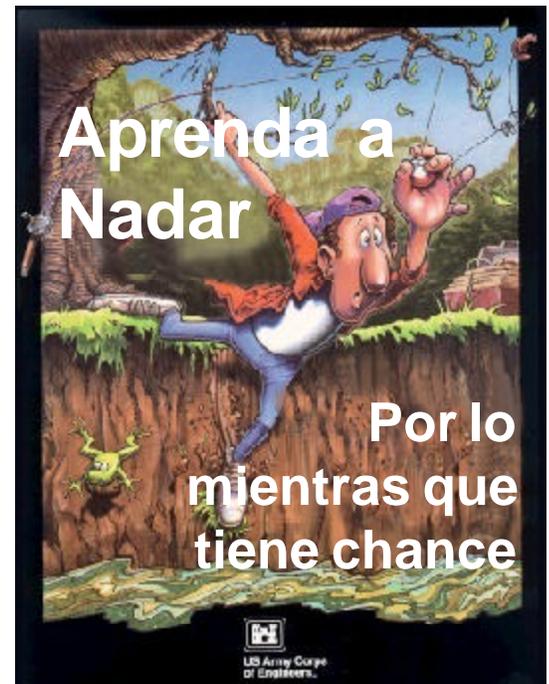


¿Cómo los niños pueden protegerse cuándo ellos están al agua?

¡Aprendiendo a nadar! Las personas no nacen sabiendo, cómo nadar, ellos tienen que aprender. Hasta que usted sea un nadador experto, usted no puede tener cuidado de usted. Especialmente si usted inesperadamente entra o cae en agua profunda.

¿Qué debo hacer si alguien se encuentra en problemas en el agua?

¡Alcánceles, tíreles una rama o un palo pero no vaya! La mayoría de las tragedias pasan cerca de las líneas seguridad. Alcance o dele a una persona un palo largo, o un juguete flotante, como un «tallarín». Tire un objeto inflable, como un salvavidas un enfriador de refrescos, pero nunca se sumerja con ellos. Una tragedia podría convertirse en dos.



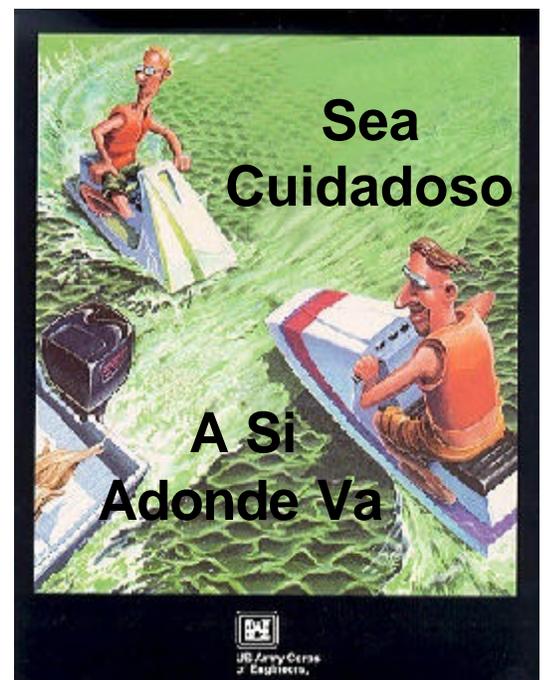
Este es un Anuncio de Servicio Público



EL VERANO ESTA FINALMENTE AQUI. CARGUE EL BOTE, LLENE LOS JET- ESQUIS DE GASOLINA, Y EL MOTOR DEL BOTE. AGARRE A LOS NINOS Y VAYASE AL LAGO. ¿Y RECUERDE USTED LO MAS IMPORTANTE? ¿NOSE OLVIDE DE LLEVAR UN SALVAVIDAS, ESTE PODRIA SALVAR SUVIDA Y LA VIDA DE SUS HIJOS? LLEVELO CON USTED EN TODO MOMENTO. PODRIA REPRESENTAR LA DIFERENCIA ENTRE UN DIA DE PLACER, O UN DIA DEVASTADOR EN EL LAGO. EL U.S. ARMY CORPS OF ENGINEERS LES DESEA MUCHA DIVERSION Y SEGURIDAD EN EL LAGO.

¿AL LAGO ESTE FI DE SEMANA? FATASTICO. EL U.S. ARMY CORPS OF ENGINEERS ESPERA QUE USTED TENGA UN BUEN VIAJE. ANTES DE SALIR DE SU HOGAR, ASEGURESE DE LLEVAR EN SU BOTE, UN SALVAVIDAS POR CADA PERSONA. SI USTED PLANEANDO BEBER, ASEGURESE DE LLEVAR CON USTED, UN CHOFER DESIGNADO. Y RECUERDE SER RESPETUOSO, Y CORTES CON OTROS PASEANTES. ESTAS SIMPLS MEDIDAS NO TOMAN MUCH ESFUERZO. Y ESTAS PODRIAN SALVARLO A USTED, Y LAS VIDAS SUS SERES AMADOS.

EL VERANO ES EXCITANTE. Y MILES DE FAMILIAS ESTAN ANSIOSAS, DE IR A PASAR BUEN TIEMPO AL LAGO. PERO EL U.S. ARMY CORPS OF ENGINEERS ESTA PREOCUPADO. TODOS LOS ANOS SE VEN DIFERENTES TRAGEDIAS POR IMPRUDENCIAS DE VISITANTES, A NUESTROS LAGOS, ESTAS PODRIAN PREVENIRSE. AYUDE AL U.S. CORPS OF ENGINEERS A QUE ESTE VERANO SEA EL MAS SEGURO. LLEVE UN SALVAVIDAS. NO BEBA CUANDO VAYA EN BOTE. Y SEA RESPETUOSO DE OTROS PASEANTES.



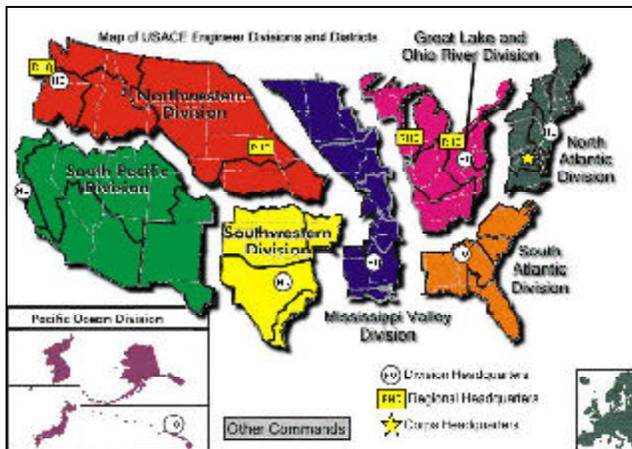
Pagina de Internet



El Corps National Water Safety Program, pagina de Internet es el mejor sitio para encontrar arte, equipos de seguridad de deportes acuáticos, recomendaciones, y mucho más. Chequen en el www.watersafety.usace.army.mil.

Teléfonos

Information specific to the geographic areas covered by the District offices within the Southwestern Division can be obtained at these Public Affairs Offices:



- Southwestern Division (214) 767-2510
- Little Rock District (501) 324-5551
- Tulsa District (918) 669-7366
- Fort Worth District (817) 886-1309
- Galveston District (409) 766-3004